



VPL-230

www.denver.eu

4/2023



FR
Cet appareil
est recyclable

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der ersten Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um ein Verschlucken von Kleinteilen zu vermeiden.
3. Die Betriebs- und Lagertemperatur des Produkts liegt zwischen 0 und +40 °C. Eine Unter- oder Überschreitung dieser Temperatur kann die Funktion beeinträchtigen.
4. Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Berühren der Elektronik kann zu einem Stromschlag führen. Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
5. Vor Hitze, Wasser, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen!
6. Bitte schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen und zu Hörverlust führen.
7. Die drahtlose Bluetooth-Technologie arbeitet innerhalb einer Reichweite von ca. 10 m. Die maximale Kommunikationsreichweite kann je nach Vorhandensein von Hindernissen (Personen, Metallgegenstände, Wände usw.) oder der elektromagnetischen Umgebung variieren.
8. Mikrowellen, die von einem Bluetooth-Gerät ausgehen, können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinträchtigen.
9. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, kann es zu Feuer oder Stromschlag kommen. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, beenden Sie sofort den Gebrauch.
10. Wird das Steckernetzteil als Trennvorrichtung verwendet, muss die Trennvorrichtung stets leicht zugänglich sein. Achten Sie darauf, dass die Trennvorrichtung stets leicht zugänglich ist.
11. Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile zusammen mit dem Produkt; Nichtbeachtung kann die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.

PRODUKTÜBERSICHT

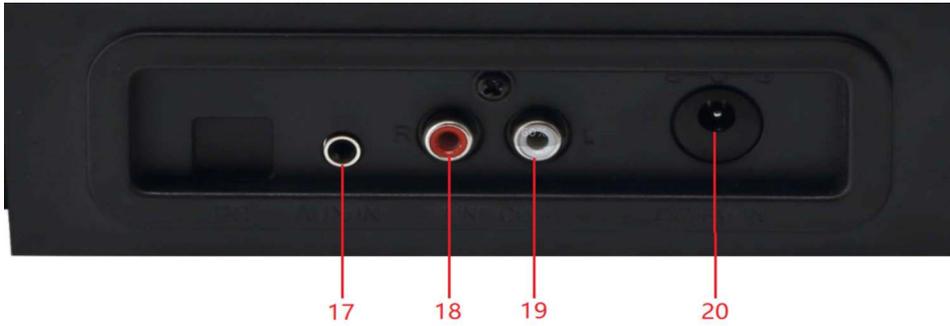


1. Staubschutzhaube
2. Adapter – für die Wiedergabe von 45-U/min-Schallplatten (Singles)
3. Tonarm
4. Tonarmheber
5. Auto-Stopp-EIN/AUS-Schalter
6. Geschwindigkeitswähler – drei Stufen: 33,3, 45 und 78 U/min.
7. Tonabnehmer
8. Tonnadel
9. Lautsprecher
10. Ein/Aus-Schalter/Lautstärkeregler



11. Funktionsmodus-Auswahltaste für USB/SD/BT/REC/BT OUT

- 12. Weiter
- 13. Pause-/Wiedergabe-/DEL-Taste
- 14. Zurück
- 15. USB-Port
- 16. SD-Kartenschacht



- 17. Aux-Eingang
- 18. Line-Ausgang Rechter Kanal
- 19. Line-Ausgang Linker Kanal
- 20. Netzadapterbuchse

EINSTELLUNG UND GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

Netzanschluss:

Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Geräts mit der Netzspannung Ihres Hauses übereinstimmt. Sie können Ihr Gerät an einen 5-V-DC-Netzadapter anschließen.

Anschluss an ein externes Audiosystem

Sie können Ihre Schallplatten über die eingebauten Lautsprecher des Plattenspielers wiedergeben lassen. Sie können Ihren Schallplattenspieler aber auch an Ihre Audioanlage anschließen. Verbinden Sie mithilfe eines Cinch-Kabels die Audioausgänge mit dem Line-Eingang Ihres Mixers oder Verstärkers.

- **Den roten Stecker mit R-Eingang verbinden.**
- **Den weißen Stecker mit dem L Eingang verbinden.**

Abspielen einer Schallplatte

Legen Sie die gewünschte Schallplatte auf den Plattenteller. Bei Bedarf stecken Sie den 45-U/min-Adapter auf die Plattentellerspindel.

Mit dem Geschwindigkeitswähler wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit aus den Geschwindigkeiten 33,3, 45 und 78 U/min aus. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter ein. Dieser Drehregler dient auch zur Einstellung der Lautstärke.

Lösen Sie die Verriegelung des Tonarms.

Heben Sie den Tonarm vorsichtig an.

Positionieren Sie die Tonabnehmernadel vertikal über der ersten Spur der Schallplatte. Die Schallplatte beginnt sich automatisch zu drehen.

Senken Sie den Tonarm langsam auf die abzuspielende Schallplatte.

Wenn mit dem Auto-Stopp-Schalter EIN ausgewählt ist, wird am Ende einer Schallplatte die Wiedergabe automatisch beendet. Befindet sich der Schalter in der AUS-Position, dreht sie sich so lange weiter, bis der Tonarm in die Tonarmablage zurückgeführt wird.

Heben Sie den Tonarm an und setzen Sie ihn wieder auf die Tonarmauflage.

Setzen Sie die Schutzkappe auf die Tonabnehmernadel und schließen Sie die Verriegelung des Tonarms.

Schalten Sie das Gerät aus.

USB/SD-Aufzeichnung

Legen Sie die gewünschte Schallplatte auf den Plattenteller. Bei Bedarf stecken Sie den 45-U/min-Adapter auf die Plattentellerspindel.

Mit dem Geschwindigkeitswähler wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit aus den Geschwindigkeiten 33,3, 45 und 78 U/min aus. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter ein. Dieser Drehregler dient auch zur Einstellung der Lautstärke.

Lösen Sie die Verriegelung des Tonarms.

Stecken/Schieben Sie den USB-Datenträger/die SD-Speicherkarte ein und halten Sie die REC-Taste gedrückt. Das Blinken der LED-Anzeige neben dem USB-Port/SD-Kartenschacht zeigt an, dass die Aufzeichnung gestartet wurde.

Wenn Sie den Plattenspieler anhalten, die REC-Taste drücken oder den Tonarm zur Schallplatte bewegen, wird die Aufzeichnung gestoppt.

USB/SD-Wiedergabe

Schalten Sie das Gerät ein und stecken/schieben Sie den USB-Datenträger/die SD-Speicherkarte ein. Die Wiedergabe vom USB-Datenträger bzw. der SD-Speicherkarte wird daraufhin automatisch gestartet.

Bei der Wiedergabe einer LP müssen Sie den Tonarm zum Beenden der Musikwiedergabe zurück zur Tonarmaufnahme bewegen. Die Wiedergabe der Musik vom USB-Datenträger oder der SD-Speicherkarte erfolgt automatisch, sobald der entsprechende Datenträger angesteckt wurde. Drücken Sie bei aktivierter Bluetooth-Funktion die USB/SD/BT/REC/BT OUT-Taste, um den USB/SD-Modus auszuwählen. Nach einigen Minuten beginnt die Musikwiedergabe automatisch.

DEL: Um die Musik, die Sie von der LP auf dem USB/SD-Datenträger aufgenommen haben, wieder zu löschen, halten Sie die DEL-Taste gedrückt, wodurch die aktuelle Musikwiedergabe gelöscht wird. Der Plattenspieler kann keine Musik löschen, die nicht über ihn aufgezeichnet wurde.

Anschluss eines Bluetooth-Geräts an den Plattenspieler

Drücken Sie die Taste USB/SD/BT/REC/BT OUT, um den Bluetooth-Modus auszuwählen. Daraufhin blinkt eine blaue LED, die Ihnen anzeigt, dass sich der Plattenspieler im Kopplungsmodus befindet.

Suchen Sie den Plattenspieler (Bez.: VPL-230) in der Liste gefundener Bluetooth-Geräte und koppeln Sie ihn.

Ein Signalton ertönt und die konstant blau leuchtende LED zeigt Ihnen an, dass Ihr Gerät erfolgreich mit dem Plattenspieler gekoppelt wurde.

Verbinden des Plattenspielers mit einem externen

Bluetooth-Lautsprecher

Spielen Sie vor Einschalten des Kopplungsmodus an Ihrem Bluetooth-Lautsprecher eine Schallplatte ab. Drücken Sie die Taste USB/SD/BT/REC/BT OUT zur Auswahl des Bluetooth-Modus. Die blinkende LED zeigt Ihnen an, dass der Plattenspieler nach verfügbaren Bluetooth-Lautsprechern sucht.

Wenn sich der Plattenspieler mit einem Bluetooth-Lautsprecher verbunden hat, leuchtet die LED dauerhaft. Nach dem erfolgreichen Koppeln mit dem Bluetooth-Lautsprecher erfolgt die Audioausgabe des Plattenspielers über diesen Bluetooth-Lautsprecher.

WARTUNG

TONABNEHMERNADEL ERSETZEN

- Siehe Abbildungen 1 – 8

1 Drücken Sie auf die Tonarmverriegelung, um den Tonarm zu entriegeln.

2 Nehmen Sie die Abdeckung des Tonabnehmers ab, um die Tonnadel freizulegen.

3 Nehmen Sie den Tonabnehmer vorsichtig aus dem Tonabnehmerhalter.

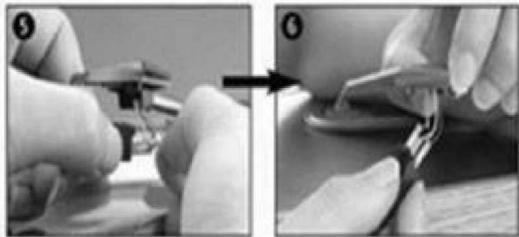
4 Trennen Sie die Audiokabel vollständig vom Tonabnehmer.

5 Umeine neue Tonabnehmernadel einzusetzen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, schließen die Audiokabel entsprechend an und setzen den Tonabnehmer vorsichtig im Tonabnehmerhalter ein.

6 HINWEIS: Bitte seien Sie bei der Durchführung dieses Vorgangs äußerst vorsichtig, damit der Tonarm und die Audiokabel nicht beschädigt werden.

INSTALLATION EINES NEUEN Tonabnehmers

– Siehe Abbildungen 5 und 6



HINWEISE

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Schallplatten mit einem antistatischen Tuch zu reinigen, damit Sie maximale Freude an ihnen haben und sie eine längere Lebensdauer haben.

Aus dem gleichen Grund sollten Sie auch die Tonabnehmernadel regelmäßig (ca. alle 250 Betriebsstunden) ersetzen.

Reinigen Sie die Tonabnehmernadel von Zeit zu Zeit mit einer sehr weichen Bürste, die Sie mit Alkohol angefeuchtet haben (Tonabnehmer von hinten nach vorne abbürsten).

WÄHREND DES TRANSPORTS DES PLATTENSPIELERS:

- Setzen Sie die Schutzkappe auf die Tonabnehmernadel.
- Sichern Sie den Tonarm mit dem Aufnahmeclip.

Bitte beachten Sie – Alle Produkte können stillschweigend geändert werden. Irrtümer und Auslassungen in der Bedienungsanleitung vorbehalten.

Handelsregisternummer und Anschrift	TECHNOLOGY CO.,LTD NO. 3, PHASE 2, JINHE INDUSTRIAL ZONE ZHANGMUTOU TOWN,DONGGUAN CITY,
-------------------------------------	---

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER A/S



denver.eu



Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, wenn mit den Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte) nicht korrekt umgegangen wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Stadt/Gemeinde.

Hiermit erklärt Denver A/S, dass der Funkanlagentyp VPL-230 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: denver.eu und klicken Sie dann auf das SYMBOL Suche in der

obersten Leiste der Webseite. Geben Sie die Modellnummer ein: VPL-230. Sie gelangen nun zur Produktseite, auf der Sie die Funkgeräterichtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) unter downloads/other downloads finden können.

BT Betriebsfrequenzbereich: 2.402GHz-2.480GHz
Max. Ausgangsleistung: 2 x 10 W / 2 x 1 W RMS

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dänemark

www.facebook.com/denver.eu

Contact

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**

E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, n° 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: +34 960 046 883
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Fairfixx GmbH
Repair and service
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/Balanceboards,
Smartphones & Tablets)

Tel.: **+49 851 379 369 69**
E-Mail: **denver@fairfixx.de**

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

If your country is not listed above,
please write an email to
support@denver.eu



DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu